

10 déc 18h - 22h / 7 - 9 déc 19h - 23h

# Fête des Lumières 2023

PROGRAMME

## MERCI AUX PARTENAIRES THANKS TO PARTNERS

Organisation: VILLE DE LYON

Fondateurs: EDF, sonepar

Partenaire lumière: SOELVA EXPOS

Partenaires officiels: 6 SENS, CAR

Partenaires: CAISSE D'EPARGNE, CITEOS, enedis, yinkgo, INTERPOL, KEOLIS, LPA, mapbox, orange, SFR, SYTRAL, RES, SNET

Partenaires institutionnels: METROPOLE GRAND LYON, CHRONIQUES, CONSULTATIONS, FÉDÉRATION BULLOISIAN, PAYSAN, lumière, MUSEE LYON, SAINT GÉRALD, subs, ZEP, SYTRAL, P&S, ONLY LYON

Avec le soutien de: ICI, rogerservice, SANS, SFR, JCDcaux

Partenaires médias: CitizenKid, Clear Channel, 3 auvergne rhône-alpes, Le Bourbon, LSC

Conception graphique: Et de haut / reichey / Imprime en région Auvergne-Rhône-Alpes sur du papier 100% recyclé

## ÉDITO

Quel bonheur de se retrouver ensemble pour une nouvelle édition de la Fête des Lumières. Elle est pour nous tous, promoteurs, créateurs, partenaires et mécènes, bien plus qu'une incontournable tradition populaire pourvoyeuse de magie.

C'est à la fois un emblème, un évènement majeur récurrent qui contribue au rayonnement de notre cité, à toutes les échelles... et une institution pérenne, grâce à laquelle une grande diversité de talents s'exprime. Au service du bonheur collectif et d'une mise en valeur époustouflante de notre déjà fabuleux cadre bâti.

Alors que notre ville fête cette année les 25 ans de son inscription au patrimoine mondial de l'UNESCO, la fête fera rutiler nos plus beaux bâtiments. Et aura l'audace de se propager à de nouveaux quartiers pour éclairer de joie tous les publics, toute la cité.

Inventive, inclusive et porteuse de sens autant que de valeurs, elle n'a pas encore commencé que déjà nous savons qu'elle nous fera cheminer au gré de parcours merveilleux.

Très belle Fête des Lumières à toutes et à tous !

Grégory Doucet, Maire de Lyon

## INTRODUCTION

It's a great pleasure to be able to get together once again for Lyon's Festival of Lights, a must-see community event that brings magic into people's lives. But it represents much more for all of us – followers, artists, partners and sponsors alike.

It has a symbolic value on many levels: an outstanding annual event which helps spread Lyon's renown... and a time-old tradition which is a forum of expression for talents from different horizons. Enjoyed by everyone, it is a dazzling showcase for our buildings and monuments which are already impressive in their own right.

2023 marks the 25th anniversary of Lyon's inscription on the UNESCO World Heritage List and the festival will put our most beautiful buildings in the spotlight. What's more, this year, the festival will be reaching out into new areas to bring joy to communities across the city.

Ever more inventive and inclusive, the festival embraces values and embodies a meaningful message. We know - before it has even begun - that it will take us on a truly fabulous journey.

Have a great time!

Grégory Doucet, Mayor of Lyon

## INFORMATIONS PRATIQUES



### POINTS D'INFORMATION

**Place Pradel (1<sup>er</sup>) et place de la République (2<sup>e</sup>)**  
Les 2 et 6 décembre : 12h à 19h  
Du 7 au 9 décembre : 12h à 22h  
Le 10 décembre : 14h à 20h

**Place Édouard Commette (5<sup>e</sup>)**  
Les 2 et 6 décembre : 12h à 19h  
Du 7 au 9 décembre : 12h à 16h

**Lyon en direct** : 04 72 10 30 30  
fetedeslumieres.lyon.fr

### OFFICE DU TOURISME

**Place Bellecour (2<sup>e</sup>)** : 9h à 18h  
Ouverture du Pavillon ONLYLYON  
Tourisme pendant la Fête :  
du 7 au 10 décembre de 9h à 21h

**Accueil Office du Tourisme** :  
04 72 77 69 69 / visiterlyon.com

Profitez de la Lyon City Card :  
1, 2, 3 ou 4 jours pour accéder à toute l'offre culturelle lyonnaise et circuler en toute liberté sur le réseau de transports en commun.  
lyoncitycard.com

### TRANSPORTS EN COMMUN

**PENDANT LA FÊTE**  
Fréquences du métro, du tramway et de certaines lignes de bus renforcées

**TARIFS SPÉCIAUX**  
8 décembre : réseau TCL gratuit dès 16h  
Du 7 au 10 décembre, voyagez à volonté avec :  
- Le ticket TCL en Fête dès 16h (3,50€)  
- Le ticket 24, 48 ou 72h  
- Le ticket famille  
Payez et validez directement avec votre carte bancaire



TCL.fr  
Application TCL  
Allô TCL : 04 26 10 12 12 (prix d'un appel local) du lundi au dimanche de 6h à 22h

### BOUTIQUE FÊTE DES LUMIÈRES



Découvrez les produits sous licence officielle Fête des Lumières :  
- dans un kiosque éphémère place Bellecour  
- sur la boutique en ligne : boutique.lyon.fr  
- chez vos commerçants

### COMMERCES

Les commerces de centre-ville vous accueillent pendant la Fête



### SANITAIRES PUBLICS

Liste complète sur fetedeslumieres.lyon.fr



## USEFUL INFORMATION



### INFORMATION POINTS

**Place Pradel and Place de la République**  
December 2 and 6: 12 p.m. to 7 p.m.  
December 7 to 9: 12 p.m. to 10 p.m.  
December 10: 2 p.m. to 8 p.m.

**Place Édouard Commette (old town)**  
December 2 and 6: 12 p.m. to 7 p.m.  
December 7 to 9: 12 p.m. to 4 p.m.

**Lyon information line**:  
+33 (0)4 72 10 30 30  
fetedeslumieres.lyon.fr/en

### TOURIST OFFICE

**Place Bellecour** 9 a.m. to 6 p.m.  
ONLYLYON Information Centre open daily during the festival:  
December 7 to 10 from 9 a.m. to 9 p.m.

**Tourist Office**  
+33 (0)4 72 77 69 69 / visiterlyon.com

Get the 1, 2, 3 or 4-day Lyon City Card to enjoy Lyon's cultural attractions plus unlimited travel on public transport.  
lyoncitycard.com

### PUBLIC TRANSPORT

**DURING THE EVENT**  
The metro, tram and certain bus lines run more frequently

**SPECIAL FARES**  
December 8: Travel free after 4 p.m.  
December 7 to 10: unlimited travel with:  
- The "TCL en Fête" ticket from 4 p.m. (€3.50)  
- the 1, 2 or 3-day ticket  
- the "famille" ticket

You can pay for your ticket and validate it directly with a contactless credit card



TCL.fr  
TCL App  
Public transport enquiries:  
+33 (0)4 26 10 12 12 from Monday to Sunday from 6 a.m. to 10 p.m.

### FESTIVAL OF LIGHTS GIFT SHOP



Official Festival of Lights merchandising is available:  
- in a pop-up shop on place Bellecour  
- online: boutique.lyon.fr  
- from local shops

### SHOPS

City centre shops are open for business during the entire festival



### PUBLIC TOILETS

List on fetedeslumieres.lyon.fr/en



fetedeslumieres.lyon.fr  
scannez ici / scan here

## FÊTE À HAUTEUR D'ENFANTS

### Explorez la Fête des Lumières avec le carnet de jeux destiné aux enfants !

Leurs complices, Lulu, Mimi et Gnongnon les emmènent à la découverte de l'évènement de façon ludique. Histoires, jeux et activités permettront aux plus jeunes de découvrir les coulisses, de mieux comprendre les créations artistiques et leurs symboliques.

Le carnet de jeux est distribué aux élèves des écoles élémentaires de la ville de Lyon. Il est également mis à disposition dans les chalets d'information de la Fête des Lumières.

### Le parc Blandan, une nouvelle fois le lieu incontournable d'une visite en famille.

Le jeune public est invité à une fête foraine numérique et lumineuse pour s'amuser dans l'univers des jeux. La Fête des Lumières rend hommage à une drôle de mission spatiale durant laquelle des jouets ont été envoyés en orbite. Rendez-vous tous les soirs de la Fête, au parc Blandan, de 17h30 à 21h30.



## SUIVEZ LA FÊTE

### Sur France 3 Auvergne-Rhône-Alpes et sur france.tv

> Émission « Vous êtes formidables » à 10h30 en semaine  
> JT : ICI 12/13 et ICI 19/20 Rhône-Alpes  
> Émission spéciale au cœur de la Fête des Lumières, jeudi 7 décembre à partir de 20h30  
> En continu sur [aura.france3.fr](http://aura.france3.fr) et sur [france.tv](http://france.tv)

### Et votez pour les Trophées des Lumières !

Comme chaque année, élisez la création la plus spectaculaire, catégorie : coup de cœur. Pour la première fois, vous pourrez également récompenser la démarche la plus remarquable d'un point de vue sociétal et écoresponsable, catégorie : projet engagé.

### Sur Radioscoop

Pour ne rien manquer de l'évènement, écoutez Radio SCOOP, partenaire de la Fête des Lumières et des Lumignons du Cœur.

## FOLLOW THE FESTIVAL

### On the France 3 Auvergne-Rhône-Alpes local TV channel and on france.tv

> "Vous êtes formidables" TV programme at 10:30 a.m. on weekdays  
> ICI 12/13 and ICI 19/20 Rhône-Alpes news bulletins  
> Special show broadcast live from the Festival of Lights on Thursday December 7 from 8:30 p.m.  
> Live streaming on [aura.france3.fr](http://aura.france3.fr) and [france.tv](http://france.tv).  
The Trophy of Lights: vote for the most spectacular light installation in the "visitors' favourite" category. For the first time an award will be given to the most socially and environmentally-responsible artwork in the "socially-conscious project" category.

### On Radio Scoop

Radio Scoop is partnering with the Festival and Lumignons du Cœur campaign. Listen to Radio Scoop for all the latest festival news.

## UNE PAUSE À BELLECOUR A WELCOME BREAK

« Rendez-vous place Bellecour » est un espace de convivialité et de restauration légère, qualitative, durable et abordable durant les 4 soirs de la Fête. L'occasion de faire une pause, de se détendre, et de profiter de ce moment pour admirer l'œuvre lumineuse présente sur le site. Un espace de restauration et de convivialité est également proposé au parc Blandan et place Gabriel Péri.

"Rendez-vous Place Bellecour" is a sustainable food and hospitality zone open during the 4 nights of the festival serving a choice of good value, quality refreshments. You can admire the light installation while you enjoy a break and chill. Food and hospitality zones are also available in Parc Blandan and Place Gabriel Péri.

## ACCESSIBILITÉ ACCESSIBILITY

La Fête des Lumières améliore l'accueil des personnes en situation de handicap sensoriel, moteur et mental avec :

- communication spécifique : vidéos de présentation LSF, cartographie des itinéraires piétons en partenariat avec Keolis et Andyamo, disponible sur l'application TCL SYTRAL ;
- handi-accueils (place Bellecour, parc de la Tête d'Or) et parcours spécifiques sur inscription (parc Blandan, secteur Bellecour) ;
- des expériences adaptées : gilets vibrants, audiodescription ; rampes, cheminement PMR ;
- des parkings et dépose minute réservés aux PSH.
- Informations et inscriptions sur [fetedeslumieres.lyon.fr](http://fetedeslumieres.lyon.fr)

The festival is offering greater accessibility for people with a physical, mental or sensory disability:

- a map of optimised walking routes in partnership with Keolis and Andyamo on the TCL SYTRAL app
- dedicated information points on Place Bellecour and in Tête d'Or park offering accessible routes;
- adapted experiences: vibrating jackets, audio description, accompanied routes;
- disabled parking spaces and drop-off points.
- Find out more and sign up at [fetedeslumieres.lyon.fr/en](http://fetedeslumieres.lyon.fr/en)

## VIVEZ LA FÊTE ! EMBRACE THE FESTIVAL EXPERIENCE...

[fetedeslumieres.lyon.fr](http://fetedeslumieres.lyon.fr)

Le site à consulter pour préparer votre visite et tout savoir de la programmation artistique. Découvrez les œuvres lumière regroupées au sein de 7 univers thématiques : Hommage à la nature, À hauteur d'enfants, Créations lyonnaises, Regards d'ailleurs, Grands spectacles, Balade buissonnière et Un pas de côté.

[fetedeslumieres.lyon.fr/en](http://fetedeslumieres.lyon.fr/en)

Check out the full programme on the website and prepare your visit. Artworks and light installations are grouped under 7 themes: A Tribute to Mother Nature, Family Friendly, Lyon's Got Talent, Views from the Outside, Larger than Life, Off the Beaten Track and Digressions.

## PARTAGEZ LA FÊTE ! SHARE YOUR EXPERIENCE!

Sur les comptes Instagram, Facebook, X, TikTok Fête des Lumières et Ville de Lyon, suivez les temps forts et actualités et faites briller l'évènement sur vos réseaux : partagez vos coups de cœur en utilisant #FDL2023 dans vos publications.

Follow festival news and share your favourites on Instagram, Facebook, X, TikTok Fête des Lumières and Ville de Lyon. Don't forget to use #FDL2023 on your posts.



# Les Lumignons du Cœur



Les bénéfices des Lumignons du Cœur sont destinés cette année au Centre Léon Bérard qui célèbre ses 100 ans. Luttons avec lui contre le cancer.

Au parc de la Tête d'Or, une scénographie poétique placée sous le signe de l'espoir vous attend ! Venez apporter votre petite touche de lumière et participer à cette œuvre solidaire. Les Lumignons sont vendus 2€ dans tous les points d'information, à l'Office du Tourisme et les boutiques du centre-ville...

#lumignonsducoeur

Partenaires du cœur



This year the proceeds from the Lumignons du Cœur campaign will go to the Léon Bérard Centre which is celebrating its centennial. Let's help it fight cancer.

Tête d'Or Park hosts a poetic installation which contains a ray of hope. You can add your own personal touch to this participative installation by buying a €2 candle from Festival of Lights information points, the Tourist Office, and many city centre shops...

# illuminons notre ville

8 décembre

# Fête des Lumières 2023

LYON BRILLE AVEC VOUS !  
Éclairons encore et toujours nos rebords de fenêtres ! Pour perpétuer la tradition lyonnaise, faisons briller nos lumignons, vendredi 8 décembre, dès la tombée de la nuit.

SHARE THE LIGHT!  
Let's light up our city! Put candles on your windowsills at dusk on Friday December 8 to light up Lyon and keep the tradition alive.



1 GARE SAINT-PAUL

**Nouvelle Vague**  
Pia Vidal, Simon Lazarus 84, Ludovic Burczykowski et Laurence De Wilde  
Production RAV Lille  
Mécènes KEOLIS, SNCF Voyageurs  
Avec le soutien de la Région Hauts-de-France



2 PLACE DU CHANGE

**FloWeя PoWeя**  
Jean-Pierre David et Christian Thellier  
Production Aérosculpture  
Mécènes ComhiC, Enedis



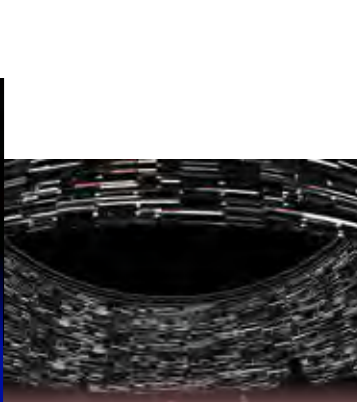
3 CATHÉDRALE SAINT-JEAN

**KERNEL<sup>3</sup>**  
Ruestungsschmie.de  
Production Skynight  
Mécène SONEPAR - Le Mat'Électrique



4 FONDATION BULLUKIAN

**V.V.V. / Video Visual Vernacular**  
Anthony Guyon et Pierre Amoudruz  
Production Cie ON/OFF  
Mécènes AXA, Rogerveoice  
Avec le soutien de Fondation Bullukian, Visual-LSF, Auvergne-Rhône-Alpes, LabLab, Agefiph, CRILS



5 PLACE ANTONIN PONCET

**in-line v360**  
NohLab  
Production Hexalab  
Avec le soutien de Institut français Istanbul, Constellations Metz, Biennale Chroniques



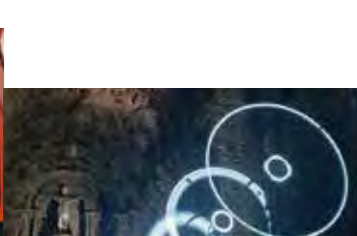
6 PLACE BELLECOUR

**Evanescent**  
Atelier Sisú  
Production Lieux Numériques  
Partenaire institutionnel Métropole de Lyon  
Avec le soutien de Constellations Metz, Lumières Saint-Gervais Mont-Blanc



7 COLLINE DE FOURVIÈRE

**Ceux du fleuve**  
Franck Dion  
Production Loom prod



8 THÉÂTRE DES CÉLESTINS (DU VENDREDI AU DIMANCHE)

**ROW**  
Tundra  
Production Tundra  
Avec le soutien de Théâtre des Célestins



9 PLACE DES CÉLESTINS

**soleil nuit**  
Sébastien Lefèvre  
Production Mademoiselle Paillette et Le Pilote Productions  
Mécène Caisse d'Épargne Rhône-Alpes



10 PLACE DES JACOBINS

**L'écrin des Jacobins**  
1024 architecture  
Production Manifesto  
Mécène Sogelym Dixence  
Avec le soutien de ECS, MADMAPPER



11 PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

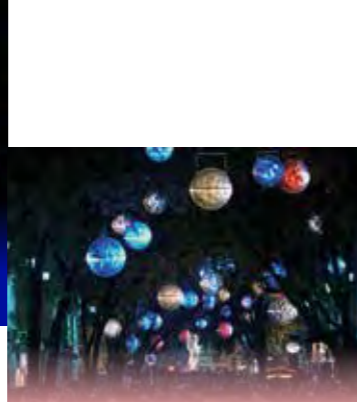
**Sign**  
Vendel & de Wolf  
Production BAAM prod  
Mécène CNR  
Avec le soutien de l'Ambassade du Royaume des Pays-Bas



12 QUARTIER GROLÉE

**asklipton**  
Émilien Guesnard  
Production AADN  
Mécène République Grolée Carnot (par Amundi)  
Avec le soutien de Constellations Metz, Lumières Saint-Gervais Mont-Blanc, Région Auvergne-Rhône-Alpes

**asklipton**  
Émilien Guesnard  
Production AADN  
Mécène République Grolée Carnot (par Amundi)  
Avec le soutien de Constellations Metz, Lumières Saint-Gervais Mont-Blanc, Région Auvergne-Rhône-Alpes



13 RUE DE LA RÉPUBLIQUE

**PLANETOÏDES**  
PITAYA  
Production PITAYA



14 PLACE DE LA BOURSE

**AJ VANA BE**  
Benedikt Tolar  
Production Ateliers éclairés  
Avec le soutien de Constellations Metz



15 MUSÉE DE L'IMPRIMERIE ET DE LA COMMUNICATION GRAPHIQUE

**Enveloppe.s**  
Emily Dickinson  
Production Musée de l'imprimerie et de la Communication graphique



16 PLACE D'ALBON

**PASSENGERS**  
Guillaume Marmin  
Production YAM, Tetro+A  
Mécène LPA  
Avec le soutien de Biennale Chroniques, ZINC, Seconde Nature, Lieux Publics, Biennale Némó, 104-Paris, Stereolux



17 PLACE DES TERREAUX

**CELLULO/D**  
Bruno Ribeiro  
Production FA Musique  
Mécène EDF  
Avec le soutien de l'Institut Lumière



18 FRESQUE DES LYONNAIS

**Re-dessine-moi des Lumières !**  
Gilbert Coudène et Étienne Guilo  
Production Les Allumeurs de rêves  
Avec le soutien de Duvarry Développement



19 PLACE RAMBAUD

**Slow Light**  
IED Barcelone  
Production FPJL  
Avec le soutien de Instituto Cervantes de Lyon



20 PLACE SATHONAY ET PLACE DE LA PAIX

**Expérimentations étudiantes**  
Les Grands Ateliers  
Production FPJL  
Mécènes CITEOS, SAMSE-MPI, SONEPAR - Le Mat'Électrique



21 PLACE LOUIS PRADEL

**L'homme qui marche face au vent**  
Rémi Brun  
Production Mocaplab



22 QUAI DE SERBIE

**AURA**  
Module  
Production AADN



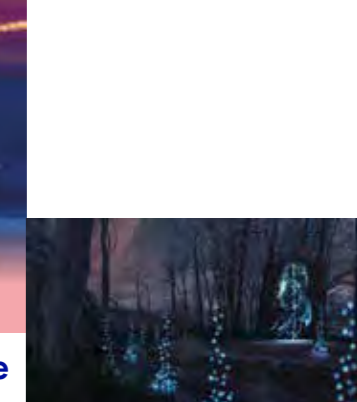
23 PARC DE LA TÊTE D'OR

**Les Lumignons du Cœur**  
Direction des Événements et de l'Animation / Ville de Lyon  
Mécènes EM2C, GL Events, Orange, Radio Scoop, Seet Europeole



24 PARC DE LA TÊTE D'OR

**All the Trees**  
Joanie Lemercier  
Production Dolus & Dolus  
Mécène GINKGO



25 PARC DE LA TÊTE D'OR

**Geysers**  
Jérôme Donna  
Production Direction de l'Éclairage Urbain / Ville de Lyon  
Avec le soutien de Anois



26 PARC DE LA TÊTE D'OR

**Rose Family**  
Philippe Katerine  
Production Co42  
Avec le soutien de Novely



27 PARC DE LA TÊTE D'OR

**La Fontaine Enchantée**  
Aglaré  
Production Le maquis



28 ALLÉE ACHILLE LIGNON

**FLORAISON**  
PITAYA  
Production PITAYA  
Mécène Interpol (100 ans)



29 MANUFACTURE DES TABACS (DU JEUDI AU SAMEDI)

**Résistance(s). La liberté en Lumière(s)**  
Les étudiants de l'Université Jean Moulin - Iae Lyon  
Production Intensity - Lyon 3  
Avec le soutien de Manufacture des Tabacs



30 PARC BLANDAN (17H30 - 21H30)

**Toys in Space**  
Super Idée  
Production Mini Map  
Avec le soutien de ICART, Bliida, Région Grand-Est



31 HALLE DU 8 MAI 1945

**GAZOULLIS #2**  
BIBI  
Production Karkarodon  
Avec le soutien de MJC 4 vents, Centre social des États-Unis, Théâtre le Ciel



32 PLACE ABBÉ PIERRE (17H30 - 21H30)

**Le Soleil de la Duchère**  
Les Fantômes  
Production AADN  
Mécène 6<sup>e</sup> Sens Immobiliar  
Avec le soutien de Mission Duchère